

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 février 2013

PROPOSITION DE RÉSOLUTION**relative à la commémoration
du centenaire de la guerre 14-18**TEXTE ADOPTÉ PAR LA
COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE

PROPOSITION DE RÉSOLUTION**relative à la commémoration du centenaire de
la Première Guerre mondiale (1914-1918)****(nouvel intitulé)**

Documents précédents:

Doc 53 **2582/ (2012/2013):**

- 001: Proposition de résolution de M. Dallemagne et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Remplacement.
- 004: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 februari 2013

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**over de herdenking van
de Eerste Wereldoorlog**TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**over de herdenking van 100 jaar
Eerste Wereldoorlog (1914-1918)****(nieuw opschrift)**

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2582/ (2012/2013):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Dallemagne c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Vervanging.
- 004: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que la Première Guerre mondiale (1914-1918), événement fondateur du vingtième siècle, a profondément meurtri et marqué la Belgique, l'Europe et le monde;

B. considérant que l'ensemble du territoire de la Belgique et l'ensemble de sa population ont terriblement souffert de ce conflit: villes martyres, horreurs des tranchées, utilisation d'armes chimiques, déportation de population, massacres de civils ainsi qu'occupation militaire du pays;

C. considérant que, à bien des égards, la situation de la Belgique a été singulière dans ce conflit par l'accumulation des caractéristiques suivantes: un territoire national presque totalement occupé, des villes anéanties, l'utilisation d'armes chimiques, les horreurs des tranchées, des pillages systématiques ainsi que des massacres de civils;

D. considérant qu'au regard du droit international contemporain, de nombreux crimes de guerre ont été commis et qu'en matière de violences à l'encontre des civils et de recours aux armes modernes, les frontières de l'horreur ont été repoussées;

E. considérant que des millions d'hommes et de femmes sont morts durant la Première Guerre mondiale en défendant leur pays et sous le coup des violences arbitraires et brutales perpétrées contre la population civile;

F. considérant que la Première Guerre mondiale a été menée en Belgique pour libérer son territoire national occupé et qu'elle revêt donc une dimension nationale qu'il convient de commémorer;

G. considérant que les préparatifs des commémorations du centenaire de la Première Guerre mondiale sont déjà très avancés au niveau des Communautés, des Régions, des provinces, des communes et de l'État fédéral;

H. considérant qu'un Commissaire général fédéral et un Commissaire général fédéral adjoint ont été désignés et que des groupes de travail chargés de développer le concept d'une cérémonie nationale commémorative et d'élaborer la dimension fédérale et le programme de cette commémoration ont été mis en place;

I. considérant que les notes de politique générale du ministre de la Défense pour les années 2012 et 2013 (DOC 53 1964/014 et 53 2586/003) prévoient de pour-

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat de Eerste Wereldoorlog (1914-1918), een gebeurtenis die de twintigste eeuw vorm heeft gegeven, België, Europa en de wereld diep heeft geraakt en getekend;

B. overwegende dat het hele grondgebied van België en de hele bevolking door dat conflict verschrikkelijk hebben geleden: de martelaarssteden, de verschrikkingen van de loopgraven, het gebruik van chemische wapens, de deportatie van de bevolking, de moordpartijen op burgers, alsook de militaire bezetting van het land;

C. overwegende dat in dit conflict de situatie in België in veel opzichten bijzonder is geweest door het samenkomen van de volgende kenmerken: een nagenoeg volledig bezet grondgebied, verwoeste steden, het gebruik van chemische wapens, de verschrikkingen van de loopgraven, stelselmatige plunderingen, alsook moordpartijen op burgers;

D. overwegende dat er in het licht van het hedendaagse internationaal recht tal van oorlogsmisdaden zijn begaan en dat, op het vlak van geweld tegen burgers en inzet van moderne wapens, de grenzen van de gruwel werden weerlegd;

E. overwegende dat tijdens de Eerste Wereldoorlog miljoenen mannen en vrouwen zijn gestorven ter verdediging van hun land en ten gevolge van willekeurig en brutaal geweld tegen de burgerbevolking;

F. wijst erop dat de Eerste Wereldoorlog in België werd gevoerd om het bezette Belgische grondgebied te bevrijden en dat die oorlog dus een nationaal aspect heeft, dat moet worden herdacht;

G. attendeert erop dat de gemeenschappen, de gewesten, de provincies, de gemeenten en de Federale Staat reeds ver gevorderd zijn met de voorbereiding van de herdenkingsplechtigheden van 100 jaar Eerste Wereldoorlog;

H. overwegende dat een federale Commissaris-generaal en een federale Adjunct-commissaris-generaal werden aangewezen en dat werkgroepen werden opgericht om vorm te geven aan het concept van een nationale herdenkingsplechtigheid en om die plechtigheid van een federale dimensie en een programma te voorzien;

I. wijst erop dat de beleidsnota's van de minister van Landsverdediging voor de jaren 2012 en 2013 (DOC 53 1964/014 en 53 2586/003) bepalen dat de initiatieven tot

suivre les initiatives de commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale;

J. rappelant que l'accès aux cimetières et aux monuments militaires importants doit être garanti durant la période de commémoration 2014-2018;

K. considérant que le Prix Nobel de la Paix 2012 a été attribué à l'Union européenne en récompense de son action menée depuis plus de soixante ans pour faire avancer la paix, la réconciliation, la démocratie et les droits de l'homme;

L. considérant que de nombreuses armes (notamment des armes chimiques) qui ont fait des ravages lors de la Première Guerre mondiale existent encore et pourraient encore être utilisées par certains États;

M. considérant que les munitions enfouies dans le sol, près de cent ans après la guerre, constituent encore une menace pour l'environnement et la sécurité;

N. considérant l'importance du rôle joué par les Établissements scientifiques fédéraux et par l'Institut des Vétérans - Institut national des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV - INIG), et que ce rôle doit continuer d'être soutenu;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de continuer à veiller à ce que les commémorations de la Grande Guerre mobilisent toute la Nation, ses institutions et la société civile de manière puissante et coordonnée afin de nous rappeler que de nombreux soldats ont sacrifié leur vie et que la population belge a beaucoup souffert, et afin de faire œuvre utile pour la préservation de la mémoire et pour la prévention de nouveaux conflits;

2. d'utiliser cette commémoration du centenaire pour partager également ce pan tragique de l'histoire avec les nouveaux habitants de notre pays;

3. de continuer à coordonner avec les entités fédérées toutes les initiatives menées dans le cadre de la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale, afin qu'elles puissent s'articuler et se compléter;

herdenking van 100 jaar Eerste Wereldoorlog moeten worden voortgezet;

J. herinnert eraan dat de toegankelijkheid van de belangrijke militaire begraafplaatsen en monumenten moet gegarandeerd zijn tijdens het herdenkingsperiode 2014-2018;

K. stipt aan dat de Nobelprijs voor de Vrede 2012 werd toegekend aan de Europese Unie voor haar meer dan zestig jaar lange inzet voor de bevordering van de vrede, de verzoening, de democratie en de mensenrechten;

L. attendeert erop dat veel wapens (onder meer chemische wapens) die in de Eerste Wereldoorlog schade hebben aangericht, nog steeds bestaan en dat zij door bepaalde Staten nog altijd zouden kunnen worden ingezet;

M. houdt er rekening mee dat munitie die na de oorlog al bijna honderd jaar in de grond bedolven is, nog altijd een bedreiging vormt voor het milieu en de veiligheid;

N. gelet op het belang van de rol die de federale Wetenschappelijke instellingen en het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers (IV - NIOOO) spelen en overwegende dat die rol blijvend moet worden ondersteund;

VERZOEKT DE REGERING:

1. er blijvend op toe te zien dat de herdenking van de Grote Oorlog de hele Natie, zijn instellingen en het middenveld krachtig en in overleg mobiliseert om ons te doen herinneren aan het feit dat vele soldaten hun leven hebben opgeofferd en dat de Belgische bevolking erg heeft geleden, alsook zich in te zetten voor het behoud van de gedachtenis ervan en voor de voorkoming van nieuwe conflicten;

2. deze herdenking van de 100ste verjaardag aan te wenden om deze tragische geschiedenis ook te delen met nieuwe inwoners van ons land;

3. er blijvend op toe te zien dat alle initiatieven die in het kader van de herdenking van 100 jaar Eerste Wereldoorlog worden genomen, gebeuren in overleg met de deelentiteiten, opdat die initiatieven op elkaar aansluiten en elkaar aanvullen;

4. de poursuivre ses efforts, en concertation avec les entités fédérées, en vue de l'élaboration d'une Déclaration internationale de commémoration sur la Première Guerre mondiale;

5. de veiller à ce que le Commissaire général fédéral et le Commissaire général fédéral adjoint poursuivent ensuite leurs efforts en faveur d'actions de coordination afin de sensibiliser des invités étrangers aux commémorations et aux événements prévus;

6. de continuer à soutenir pleinement l'organisation d'hommages nationaux et internationaux d'envergure le 4 août 2014 (Liège), le 28 octobre 2014 (Ypres-Nieuport) et le 11 novembre 2018;

7. de coordonner les initiatives belges avec les initiatives menées en Europe et dans tous les pays impliqués dans cette guerre et sa commémoration;

8. de veiller à ce que le logo adopté soit employé avec une intensité et une visibilité optimales qui permettent de mieux identifier toutes les initiatives prévues dans le cadre de cette commémoration;

9. d'allouer des ressources aux initiatives relevant de la compétence de l'État fédéral, mais aussi aux initiatives de nature à renforcer la cohérence de la commémoration;

10. de donner les moyens nécessaires au Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire et aux Musées royaux d'Arts et d'Histoire ainsi qu'à la Bibliothèque Royale de Belgique afin de leur permettre de mettre en valeur les collections exceptionnelles dont ils disposent, d'apporter leur collaboration et de formuler des avis à propos des initiatives prises aux niveaux régional, provincial et local;

11. de prendre les initiatives nécessaires pour une ratification universelle de la Convention de Paris du 13 janvier 1993 sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction;

12. de participer activement à la mise en place d'une sécurité internationale au service du droit international et des droits de l'homme via la participation active de la Belgique aux initiatives de constitution d'une "Europe de la Défense" plus intégrée au sein de l'UE et en lien avec l'OTAN, afin de mutualiser les efforts de chaque pays et de pouvoir contribuer de manière plus efficace au maintien de la paix dans le monde;

4. zich te blijven inspannen om, in samenspraak met de deelentiteiten, een Internationale Verklaring ter herdenking van de Eerste Wereldoorlog uit te werken;

5. de federale Commissaris-generaal en de federale Adjunct-commissaris-generaal voort hun inspanningen te laten richten op coördinerende acties die tot doel hebben buitenlandse genodigden te sensibiliseren voor de voorziene herdenkingsplechtigheden en evenementen;

6. de organisatie van grootscheepse nationale en internationale huldebetuigingen op 4 augustus 2014 (Luik), 28 oktober 2014 (Ieper-Nieuwpoort) en 11 november 2018 absoluut te blijven steunen;

7. de Belgische initiatieven af te stemmen op de initiatieven die in Europa en in alle bij die oorlog en de herdenking ervan betrokken landen worden ontwikkeld;

8. ernaar te streven om het overeengekomen logo zo intensief en zichtbaar mogelijk te gebruiken om de herkenbaarheid van alle initiatieven in het kader van de herdenking te verhogen;

9. die middelen niet alleen toe te wijzen aan de initiatieven die onder de bevoegdheid van de Federale Staat ressorteren, maar ook aan de initiatieven die de coherentie van de herdenking kunnen opvoeren;

10. het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis alsook de Koninklijke Bibliotheek van België de nodige middelen te verschaffen om hen in staat te stellen de uitzonderlijke collecties waarover zij beschikken, voor het voetlicht te brengen alsook hun medewerking en advies te verlenen aan de initiatieven op regionaal, provinciaal en lokaal niveau;

11. de nodige initiatieven te nemen met het oog op de wereldwijde bekrachtiging van het Verdrag van Parijs van 13 januari 1993 tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens;

12. actief bij te dragen tot de totstandbrenging van een internationale beveiliging ten dienste van het internationaal recht en de mensenrechten, via de actieve deelname van België aan de initiatieven die leiden tot een beter geïntegreerde "Europese defensie" binnen de Europese Unie en met een band met de NAVO, om de inspanningen van elk land te bundelen en doelmatiger te kunnen bijdragen tot de handhaving van de vrede in de wereld;

13. d'accélérer les efforts d'enlèvement et de démantèlement de munitions enfouies dans le sol et de coordonner ces efforts au plan européen;

14. de saluer les initiatives prises de par le monde pour commémorer la Première Guerre mondiale et en particulier celles prises en République démocratique du Congo.

13. de inspanningen op te voeren om in de grond bedolven munitie te verwijderen en te ontmantelen, en die inspanningen op Europees niveau te coördineren;

14. de wereldwijd en in het bijzonder in de Democratische Republiek Congo genomen initiatieven om de Eerste Wereldoorlog te herdenken, te verwelkomen.